INTERNATIONAL TRANSACTIONAL ANALYSIS ASSOCIATION VOLUME XIX NUMBER 6 AUGUST 1989

The Script®

Inside: Special Insert on Belguim Summer Conference

Bly Brings Poetry To Oaxtepec Congress

"When a person tries to write poetry with depth, he will find himself guided along paths that will heal him, and his presence along those paths is more important than actually any of the poetry he writes", Robert Bly has said in an interview. "If our society were strong and spiritually healthy, it would heal us. But our society is not like that, so each person has to do most of the spiritual work himself.

Bly has been traveling the path of poetry for nearly 30 years now. He is a poet, storyteller, translator, and world-wide lecturer. One of the country's most important and widely-read poets, his eight collections of poems including *The Light Around the Body*, winner of the National Book Award; *Silence in the Snowy Fields*, which earned him a Guggenheim Fellowship and an Amy Lowell Traveling Fellowship; *The Kabir Book*, and a new anthology, *News of the Universe*.

Bly's poetry integrates Jungian, mythic and mystical perspectives with observations from his own personal history. Since the early 1970's, Bly's work has been marked by an intense introspection. He has struggled with the male side of the American psyche. Jung's theory of personality as a combination of impulses that are conscious, unconscious, and derived from the collective unconscious struck a powerful chord in Bly. The conflict of masculine and feminine archetypes made a particularly deep impression.

In a recent interview in New Age magazine, Bly said, "And the women's movement encouraged men to actually look at women, forcing them to become conscious of certain things that the 50's male tended to avoid. As men began to look at women and at their concerns, some men began to see their own feminine side and pay attention to it. That process continues to this day, and I would say that most young males are now involved in it to some extent." But Bly believes that men, having gotten involved in their feminine side, are becoming stuck there, weak, "life preserving but not exactly life giving". It is this lack of strength that Bly addresses in his "Wildman" workshops for men only. By looking at the Wildman of the Grimms' fairy tale, he encourages the participants to explore, to go deeper into themselves.

Bly is clearly a man who is comfortable performing for an audience. At a recent reading in Seattle, Bly walked on stage, sat down, and promptly took off his shoes. As Seattle journalist Jane Steinberg observed,

"Conflict is perhaps what he does best. He is an antagonist in the best sense of the word, constantly forcing people to re-evaluate themselves and their communities. At a time of heightened sensitivity to and awareness of women's issues, Bly dares to conduct workshops nationwide that are exclusively for men.

Bly's unique blend of poetry, Jungian psychology, and Eastern and primitive spirituality, together with his enthusiasm and combination of reverence/irrevence is distinctly controversial. He might interrupt himself in mid-poem to make a point, or ask his audience "What are you listening to me for? You should be listening to yourself!"

"He is an antagonist in the best sense of the word, constantly forcing people to re-evaluate themselves and their communities"



Bly: At Ease With Conflict

More than any other contemporary writer, Bly was responsible for introducing South American poets to the American scene. He has published numerous books of translations, among them the works of Cesar Vallejo, Pablo Neruda, Juan Ramon Jimenez, Miguel Hernandez & Blas de Otero.

Experience Bly in-depth this January in his a keynote address and day-long workshop at the Oaxtepec Winter Congress. See the July Script for registration details, or write to us for information. □

Psychotherapy or Spirituality?

Pablo Andres Alvarez, Ed.D.

Editor's Note: This article is printed in hopes it will generate other thoughts and comments on the subject.

Opinions regarding the place of spirituality in psychotherapy have changed from the tentative concern of a decade ago to the view that spirituality must be included in psychotherapy. But to assume that the spiritual is a necessary foundation for effective therapy raises ethical concerns.

Something intrinsic in the human mind leads to the ever-repeated preoccupation, in theology, philosophy, and psychology, with super-sensory things. But there are notions which can only be represented by the intelligence. The soul, for instance, is not a being outside me, but merely a thought within me. I don't strive to deny the existance of a soul. I only question its place in therapy and the competence of the psychotherapist to deal with it.

The ability to distinguish the character of our judgments (cognitions) is very important in therapy. The cognitions that my clients bring to therapy are the product of personal experience and, consequently, are neither necessary nor universal; they are only subjective. Such jugements are, contingent (accidental), and therefore amenable to therapy.

I think that our practice would be better served by increased knowledge of ethnic therapy.

The only data that is universal, correct without reference to experience, is that provided by the hard sciences. In geometry, a triangle is always a triangle. But universal judgements are not the typical content of human suffering.

Spiritual belief and practice belong to the realm of culture. They are associated with human value orientations and related to the ethnic foundation of the client's frame of reference. Spiritual motifs are invariably presented, arranged and experienced in culturally specific ways. In the West, deriving meaning may be a personal journey. In other cultures, it is a group experience where the personal may receive scant attention.

If we aspire to develop the degree of therapeutic knowledge that would allow us to more consistently help people change their lives, then the limits of responsibility and the range of competency in psychotherapy requires clear delimitation. What most therapists need, in addition to good professional

- continued on page 8

EDITOR'S COLUMN



by William Krieger

Time for Booties

This is the second issue in a row with a convention insert, so our space is limited. I wasn't going to write an editorial column, but I have some news I "gotta" tell you - Robin Fryer, Managing Editor of the Script, has just become a mother to little Sean Edward Cochrane, born on July 11, weighing in at 9 pounds. Robin has taken 3 months maternity leave, and Susan Sevilla, our fearless Executive Director, will be filling in the gap until Robin gets back. Cards and notes can be sent to Robin c/o the ITAA office.

I'm off to see my mother. Maybe she'll teach me how to knit some booties. □

Call for 1990 Berne Award Nominations

ITAA members are invited to submit nominations for the 1990 Eric Berne Memorial Scientific Award.

Established in 1971 to honor and perpetuate the memory of Eric Berne's scientific contributions, the Award is given to the originator of a scientific concept. Each recommendation must include a one- to three-line statement showing how it qualifies as new theory and is thus eligible for the Award. Please also include the nominee's name and the publication reference. Deadline December 31, 1989.

Margery Friedlander, TAJ Editor

The Script

Editor: William Krieger, EdD
Publications Manager: Robin Fryer, MSW
Clinical Columnist: Bill Cornell, MA
Organizational Columnist:
Abe Wager, MSW
Educational Columnist:
Sharon Massey, PhD
TA in Practice Columnists:
George Imperato, MA, and Gloria Wax, MA
Committee Columnist:
Carol Morris, DipCS
Conference Feature Writer:
Robert Massey, PhD
Training and Certification Section
Writer: Ian Stewart, PhD

The Script (ISSN 0164-7393), the newsletter of the International Transactional Analysis Association (1772 Vallejo St., San Francisco, California, USA 94123; phone 415-885-5992) is published monthly except January, May, and September by the International Transactional Analysis Association. The subscription rate is $4/year as part of dues for all classes of membership; *The Script* is not available by separate subscription. For information on dues rates for various membership classifications, contact the ITAA office at the above address. Second class postage paid at San Francisco, California. POSTMASTER: send address changes to *The Script*, 1772 Vallejo St., San Francisco, CA 94123. © 1989 International Transactional Analysis Association, Inc.

PRESIDENT'S COLUMN



by Vince Gilpin

Summertime...

Summer is a time for youth and play. School is out, the weather is great, and nature is thriving in its abundance. It is a time for the joyful celebration of life and community. This has been the spirit of summer conferences over the years, and this year is no exception.

We celebrate survival as an organization, which had its origins in the living room of our founder Eric Berne, and which has grown to become an international organization of significant proportions. TA has survived patronizing labels like "fad group" to become a substantial body of knowledge that is applied in many walks of life, especially dealing with problems related to individual psycho-social adjustment and interpersonal relationships. We have survived a phase of missionary zeal and simplistic green-housing in our enthusiasm to develop and propagate new theory, and now we are seeing the emergence of consistent sophisticated theoretical articles in our TAJ and the Script.

We have also survived the image of a California corporation masquerading as an international organization and we have, over the years, increased the international participation in the governance of the association to the point where we are developing formal affiliations with other TA associations worldwide. We have established formal affiliation with the European Association for Transactional Analysts (which represents virtually all the national TA associations in Europe), and we are processing applications for affiliation with the USA TA Association, with the Canadian Association for Transactional Analysis, and with one of the Indian Associations for Transactional Analysis. We expect to receive further applications in the near future while we continue to collaborate with other national and regional TA associations worldwide in conducting TA conferences for mutual benefit. We go to Mexico in January for a joint conference sponsored by ITAA, the Mexican TA Association (MEXAT) and the Latin American TA Associaiton (ALAT).

We have selected two presidents in a row from outside the United States, and this is a reflection of our growth from a California corporation to a truly international organization.

Surviving has not been without injury, and so we have been in the healing process. Some of the injury is reflected in the loss of our members through disenchantment, dissatisfaction, and apathy. We have run member surveys in the past to discover what are the needs of our members, and we have responded to those needs identified in our long range planning. We have reached out to TA people around the world in many ways, fostering cooperation with national and regional groups as well as assisting individuals.

We are currently inviting former members to return to the ITAA and at the same time we are encouraging people to join and support their local TA association. Local associations are the hope for the future, because they respond to the needs of the membership at a grass roots level. Healthy local groups which affiliate with the ITAA will keep the ITAA relevant to the membership. As we reorganize the ITAA, we continue to value individual membership but we encourage local and regional associations to affiliate. The affiliation procedure supports both organizations by bringing the benefits of both to the individual for less. Some ITAA services may thus be decentralized and performed at the local level. This way, we expect to support our affiliates as well as be supported by them.

Spanning the language barrier is a major task of the healing process. We grapple with it at our conferences and we are fortunate to have a very active Translations Committee working to translate all central organizational documents into other languages.

Healing comes from laughter and community sharing and conferences provide many opportunities to laugh and play and share and work together. If every member attended one ITAA conference every three years we would have over a thousand people at every Summer Conference. With that kind of attendance, we could benefit from economies of scale, conferences would be less expensive, and more people would mean far more fun, challenge, and growth. □

COMMITTEE COLUMN



by Carol Morris

News on TA Grants

The Eric Berne Fund Distribution Committee reports to us this month, as part of the newly reorganized Fund Distribution Committee, which also includes Scholarship Fund. This committee is under the Research and Innovation Division.

The Eric Berne Fund received five applications from four countries for this year's grant monies. The sum of $3,000 US is available to be awarded in 1989. Winners will be announced after the ITAA Board Meeting at the 1989 Summer Conference in Oakland. The Fund Distribution Committee is also currently setting up a process for reviewing requests and selecting recipients for scholarships for TA training. Under ITAA's new organizational structure, this committee will select recipients for scholarships, grants, and loans. The Committee welcomes interested persons to join us in our efforts to provide incentives for transactional analysis development, training, and evaluation. Contact Valerie Batts or Susan Sevilla, at the ITAA Headquarters. □

EXECUTIVE DIRECTOR'S COLUMN



by Susan Sevilla

Man vs. Machine?

"Hello, hold please" ..."How do you spell that?" ..."Would you repeat that?"... "I don't know when she will be in; this is the service"..."Hold please, I have another call"..."Will she know what this is regarding?"..."Will you repeat the number please?"...

Does that sound familiar? Does it sound like your answering service? Or have you had a conversation like that with a service recently? In my position, I spend half of each day on the phone, calling ITAA members, Board, officers, or otherwise conducting the business of the Association.

Most ITAA members work in a capacity where they cannot answer their telephone directly. They have active therapy practices, or they might teach, do organizational consulting, or otherwise be unavailable. A few lucky ones have secretaries to answer their phones. But most of our members employ two main methods of monitoring calls: an answering service or an answering machine.

Those who employ services feel that this method is superior because they wish to have a real, live, person answering the telephone. They feel it is cold to ask callers to leave recorded messages with machines. Some argue that many callers will hang up rather than record a message. And, of course, a machine cannot call you in the case of a client emergency.

All these reasons are valid, but let me tell you one "phrequent phoner's" opinion: I love talking to machines, and I hate talking to services.

The machine always records your message faithfully, without missing a word, and without asking you to spell your name three times. The machine records not only your words, but your mood, your politeness, or an extra word of encouragement or supplication. You can be playful and leave a laugh or joke recorded on a machine. The typical answering service has no time or interest in such frivolity.

The answering machine is very cost-effective. Where I live, you can purchase a good, reliable, model for just one month's fee to a service.

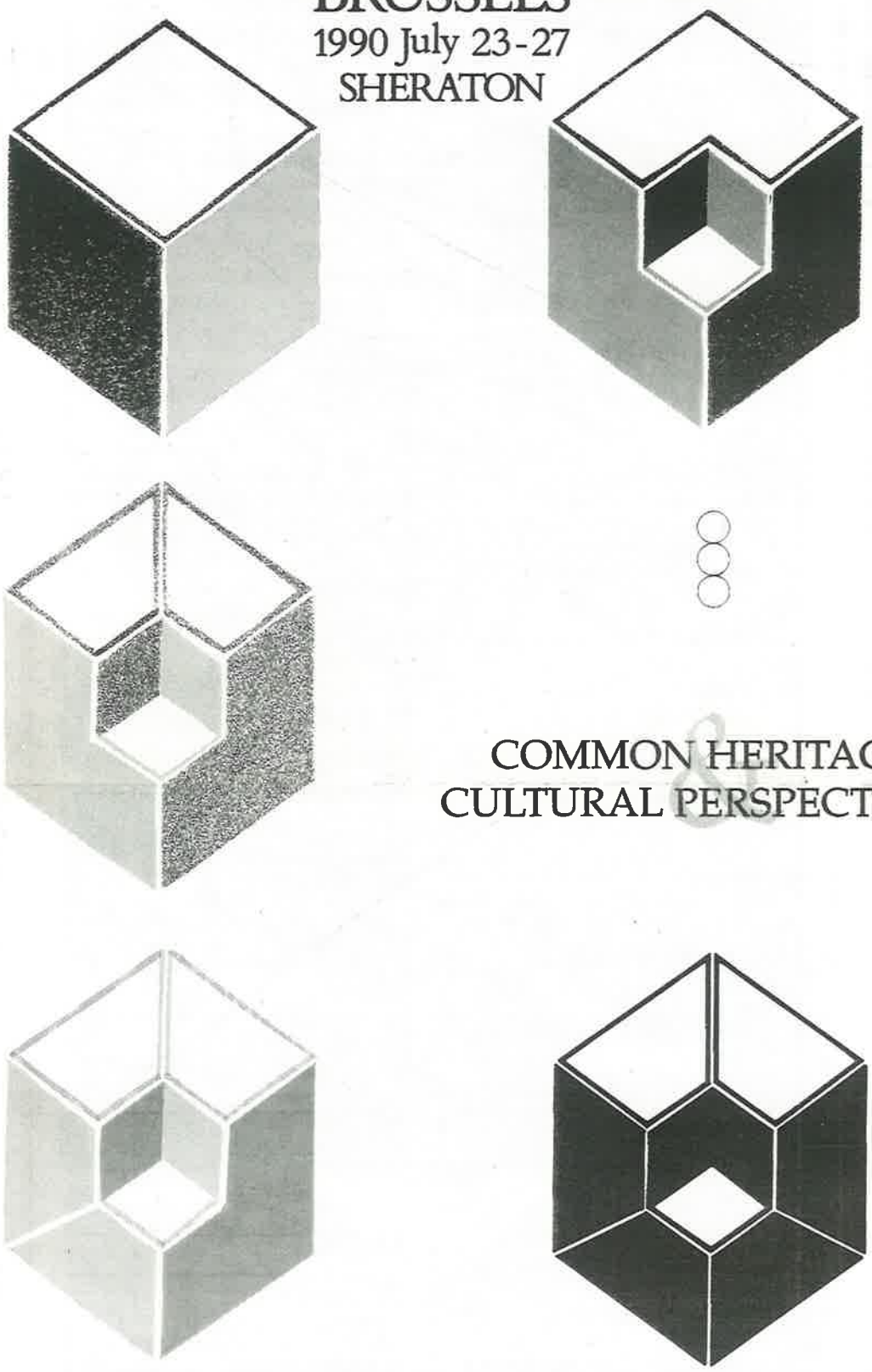
The answering machine is also time efficient. In just the amount of time that it takes to speak in a normal, conversational voice, your message is left. No muss, no fuss. The service, on the other hand, takes 5-10 times as long. First you must plead to leave a message, because the harried receptionist is too busy to take it down. Heaven forbid that you might want to leave more than your name and number. Then you must spell each word twice, repeat your phone number a few times, and struggle to leave one sentence, while the receptionist slips in and out of earshot while

- continued on page 8

JOINT INTERNATIONAL ITAA-EATA CONFERENCE

BRUSSELS

1990 July 23-27
SHERATON



COMMON HERITAGE
CULTURAL PERSPECTIVES

For Information: ITAA/EATA Conference 1772 Vallejo Street, San Francisco, California 94123, USA 415-885-5992

Join us For an ITAA/EATA Reunion

In 1984, the International Transactional Analysis Association joined forces with the European Association of Transactional Analysis for an exceptional joint Conference in Villars Switzerland, to celebrate the ten year anniversary of TA in Europe. Now, six years later, we meet again for another Joint Conference, celebrating many things, including TA in Europe and 16 years of successful collaboration between these international TA associations.

We would like to personally invite you to this remarkable occasion. We can promise that you will encounter professionals from virtually all countries in Europe and from every continent. All share a professional commitment to healthy personal and professional growth through understanding the theory and applications of Transactional Analysis in many diverse settings. Come, be a part of it all, in Brussels next summer.

The Program Committees of EATA and ITAA are in the process of planning an exceptionally fine scientific program. Over each of 4 full days of conference program, you can expect to be offered an array of over 80 wide-ranging workshops, lectures, papers, panels, and presentations. A myriad of treasures in solid TA theory or new creative approaches awaits you. This is a unique opportunity for us to exchange ideas internationally and to share and provide cross-cultural fertilization. On behalf of the ITAA Board and EATA Council, the ITAA President Vince Gilpin, the EATA President Nicole Duhamel, and the Conference Committees of both organizations, we welcome your participation and look forward to meeting you this summer in Brussels.



Nicole Duhamel

Welcome from the EATA President

The ITAA-EATA International Joint Conference will be held at the Sheraton Hotel in Brussels July 22-26, 1990. This is the first time in the history of transactional analysis that an international conference of this magnitude will be held in Brussels, the capital of Europe. The theme of the conference is "Common Heritage and Cultural Perspective". As our logo of building blocks dramatizes, the ITAA and EATA are celebrating their common beginnings, and the formation of a more solid foundation of work together. It is significant that the Conference will be held in Brussels, headquarters of the European Community, which is itself celebrating the formation of a more a united Europe. This Conference is symbolic because it is the first joint effort after the formation of the new ITAA EATA affiliation, and we look forward to a long and happy future together.

As President of EATA, and as member of the Comité Organisateur of ASSOBAT/VITA, the host organizations of the 1990 Conference, I welcome you to Brussels.

Nicole Duhamel
EATA President, and
Comité Organisateur

Tentative Schedule 1990 JOINT CONFERENCE

DATE	EVENT
PRE-CONFERENCE EVENTS	
Friday, July 20	EATA Committees and Council Meets
Saturday, July 21	EATA Council ITAA Committee Meetings
Sunday, July 22	BOC/COC Certifying Exams Registration Opens
JOINT CONFERENCE EVENTS	
Sunday, July 22 (Evening)	Opening Event/Welcome Cocktail
Monday, July 23	Plenary Session Workshops, Panels, & Papers Lunch Included in Registration Fee Evening Social Activities
Tuesday, July 24	TA Support Groups Plenary Session Workshops, Panels & Papers Introduction to Transactional Analysis Lunch Included in Registration Fee Evening Social Activities
Wednesday, July 25	TA Support Groups Plenary Session Workshops, Panels & Papers TA 101 Continued Lunch Included in Registration Fee Evening Social Activities EATA General Assembly (Evening) Evening Social Activities
Thursday, July 26	TA Support Groups TA 101 (conclusion) Lunch Included in Registration Fee Workshops, Panels & Papers Eric Berne Memorial Award & Speech Evening: Closing Cocktail, Banquet & Ceremony
POST-CONFERENCE EVENTS	
Fri-Mon. July 27-29	Training Endorsement Workshop (TEW)
Friday, July 27	ITAA Board of Trustees Meets



Lucie King

Welcome from the ITAA Conference Committee Chair

Brussels! An extraordinary spot for an extraordinary 1990 Joint Summer Conference. This planning for this meeting has been in the works since the conclusion of the highly successful 1984 ITAA/EATA Joint Conference in Villars, Switzerland. On behalf of the ITAA Conference Committee, I invite you to partake of this glorious opportunity to visit Europe and participate in this fine educational offering.

This international meeting will offer a very special atmosphere of sharing: a superb scientific program will be offered of stimulating workshops and presentations by international TA experts. The social program is designed with plenty of chance for you to gather informally and exchange information, connect with old friends and meet new colleagues, and to network professionally. All of this will be available to you within the unique international ambiance of Brussels.

This will surely be a conference to remember. I look forward to seeing you there.

Lucie King
ITAA Conference
Committee Chair

Who Should Attend the Conference

This conference is recommended to psychologists, psychiatrists, social workers, marriage and family therapists, pastoral counselors, therapists, counselors, upper- to middle-level managers, trainers, personnel managers, organizational consultants, educators of all kinds, and to others involveed in the helping professions.

You will return to your practice better equipped with insight into the challenges of the '90's, practical techniques, better theoretical understanding, proven methods, new approaches, effective treatments, and expansion of your existing practice.

Another special feature is the opportunity for international networking with members from 60 countries, designed to help you make contacts in your field, your region, your area of specialization, and more.

Scientific Program

Over each of 4 full days of conference program, you will have the opportunity to listen to and participate in plenary sessions, workshops, panels, and papers. Presentations by an impressive array of international TA experts will be offered. In each time slot, you may experience a wide range of choices for the clinical, educational, or organizational professional. The educational program offers an opportunity to learn techniques and explore topics in some depth. Many are experiential in nature. You may find you have a workshop, paper, or panel to share; the call for proposals is included in this issue of the Script. The exact nature of the final program will be published in March, 1990.

TA (Support) Groups

TA (Support) Groups will be offered on three mornings. These groups provide small group experiences designed to give participants a chance to work with different group leaders and experience a variety of group leading styles. TA (Support) Groups are a wonderful chance to become familiar with different techniques, ideas, approaches, and styles of group work. They also give participants an opportunity to interact, and they bring an element of cohesiveness to the conference experience.

Language of the Conference

While the official language of EATA is English, in Belgium there are two main languages, Dutch and French, so you can expect to hear presentations in English, French, and Dutch at our Summer Conference. Translation and interpretation will be provided to the greatest extent possible by a staff of volunteer interpreters.

Training and Certification

Immediately prior to the Conference, on July 22, BOC/COC Level I and II exams will be offered. The 3-day Training Endorsement Workshop will be offered after the conference on July 27-29, 1990.

Handicapped Accessibility

The Sheraton Brussels Hotel is fully wheelchair accessible. Please inform us of any special needs you may have where assistance may be required.

Join Us in Brussels

Brussels - Capital of Europe

Headquarters of NATO and the European Commission's seat of the EEC, Brussels, Belgium's capital, has quietly become the political, strategic, and economic nerve center of Europe.

You will find Brussels full of surprises. The gilded, gabled, glorious Grand' Place is the most beautiful 17th century square in the world. Visit it for the parades, the concerts, the flower or bird market. Wander winding lanes. Visit the fabled antique market or flea market, teeming with treasures. Brussels has retained its old-world charm in the preservation of its ancient buildings and historical traditions. For the serious visitor you have museums, palaces, and beautiful churches, shopping, theater and music; for the irreverent, puppet shows, street festivals, and the famous Manneken Pis.

Belgium is a small country, 11,730 square miles, the size of Maryland, with a population of less than 10 million. It has been a constitutional monarchy since 1830.

Belgium enjoys a temperate maritime climate, which means that it is seldom very hot or cold, with average temperatures varying between 54-72 F in the summer.

Belgium is a favorite jumping off point for visits to the rest of Europe. From Brussels, you will find yourself only 198 kilometers from Amsterdam, 292 kilometers from Paris, 480 kilometers from London, and 632 kilometers from Zurich, just to mention a few. What a marvellous opportunity to combine work with vacation.



Brussels: The Main Square and Town Hall



The Atomium



Cafe on the Grand Place

Photos courtesy of the Belgian National Tourist Office

Social Program

A fine and entertaining social program will be planned for you. The local host committee is making plans for pre- and post-conference tours, as well as a lively social program during the week. Details are still pending at this time, but it will include many opportunities for connecting, evenings of dancing, and other chances to kick up your heels! July 21-25 is Belgian Independence Day, and all participants will enjoy taking advantage of the fete.

Potential side trips being contemplated are:

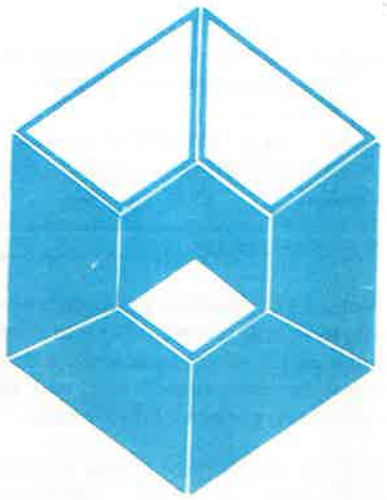
A half-day trip to Waterloo, 11 miles south of Brussels. At this must-see site, Napoleon Bonaparte met defeat on June 18, 1815, at the hands of England's Duke of Wellington.

An all-day trip to Ghent and Bruges. Drive by bus one hour from Brussels to the beautiful medieval city of Ghent, then continue on through the lovely Flemish countryside to Bruges, known as the Venice of the North. Trip includes an opportunity to take a boat trip along the canals.

Optional pre-and post-Conference trips include excursions to Amsterdam, Germany, and France.

In recent years, interest has been high among ITAA members in the Soviet Union. Due to popular demand, we are exploring the possibility of adding a 10 day professional visit to Moscow and Leningrad as a post-conference option. The tour would study psychiatric delivery systems and would include an opportunity for professional exchange with Soviet counterparts. Glasnost!

Watch for more details in future *Scripts*, soon!



Logo for the Conference

Conference Hotel

The Conference will be held in the beautiful Brussels Sheraton, on Place Rogier, conveniently located in the very heart of the city, within walking distance of the Grand' Place, and only a short hop from the airport.

The Sheraton Hotel's 520 guest rooms are elegantly furnished for comfort and luxury. Its 14 meeting rooms will meet our every conference need. When not working or listening to presentations at the conference, hotel residents may enjoy free use of the Sheraton's indoor heated pool, outdoor sundeck, Scandinavian sauna, and the exercise facilities of the gym.

The Sheraton has offered ITAA/EATA very special room rates as follows:

Single Room: 2700 BF ($67 US*)
Double Room: 3300 BF (1650 per person, or about $ 41.50 US*)
Triple Room: 4300 BF (1433 per person, or about $ 38.85 US*)

(*The listed exchange rate of 40 BF:$1 US is as of June 1989, and subject to change.)

Registrants will be responsible for booking their own hotel, and making arrangements for a roommate, if desired. To reserve a room in the Sheraton, write, fax, or telephone, the hotel using the following reservation form:

Attention:
Sheraton Room Reservations

ITAA/EATA Conference,
July 22-26, 1990
Brussels Sheraton Hotel
Place Rogier 3
B-1210 Brussels, Belgium
Telephone: (02) 219-34-00
Fax: (02) 218-66-18

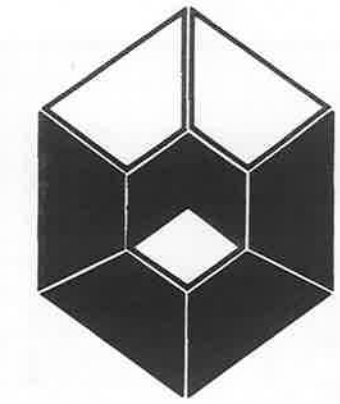
Name: _____
Address: _____
City: _____
State/Zip: _____
Telephone: _____
Arrival Date: _____ Time: _____
Departure Date: _____ Time: _____

Room Required:
__ Single 2700 BF.
__ Double 3300 BF. Roommate:
__ Triple 4300 BF.Roommates:

__ I am sending one night's deposit. Please guarantee the room by credit card:
VISA _____ Mastercard _____
American Express _____
Card
Number: _____
Expiration Date: _____

Notice: The deadline for room reservations is May 1, 1990. After that date, rooms at the special conference rate cannot be guaranteed, and will be available on a space available basis.

PLEASE SEND THIS FORM TO THE SHERATON AT THE ADDRESS LISTED ABOVE. YOU WILL RECEIVE A CONFIRMATION BY MAIL OF YOUR RESERVATION.





Travel

At the time of this printing, we are still negotiating with airlines and travel agents to develop the very best possible services and rates for your trip to Brussels. We will keep you informed of the latest information on your travel options.

For North American participants: we expect to be able to obtain the following airfares (samples fares only, subject to change in 1990):

RT San Francisco/Brussels: $875
RT Dallas/Brussels: $850
RT Chicago/Brussels: $750
RT New York/Brussels: $650

Airline fares cannot be guaranteed, and advanced ticket purchase is recommended to obtain the best fares. Remember, this conference is being held during high season, and airflights are expected to be heavily booked quite early. Significant penalties may exist for cancellation. We strongly recommend that you purchase cancellation insurance to safeguard against personal loss.

We are still in the process of reviewing proposals from travel agents for this conference. Watch your Script for further details.

General Information

Passport/Visa Information: A valid passport is required to visit Belgium. A visa is not required for US and Canadian citizens. Citizens of other countries should consult their nearest Belgium Consulate for visa information.

Registration Fee Payment Schedule

A $100 deposit must be received by January 1, 1990, in order to hold your registration at the special Early-Early rate. The remainder of the registration fee is due by June 1, 1990.

Cancellation Policy: Your registration fee is completely refundable before January 1, 1990. It is refundable, minus a $40 administrative charge, for all cancellations received in writing by June 1, 1990. After June 1 until July 1 1990, the cancellation fee will be $100. After July 1, 1990, there will be no refunds made.

REGISTRATION FORM

1990 ITAA/EATA SUMMER CONFERENCE
July 22-27, 1990 Brussels, Belgium

Name: _____ Membership Category: _____
Street Address: _____ City: _____
State: _____ Zip or Postal Code: _____ Country: _____
Phone (Daytime): _____ Phone (Evening): _____

FULL CONFERENCE REGISTRATION (includes Conference Registration, all workshops, four 3-course lunches, 2 coffee breaks per day, all parties, and all administrative expenses. Closing banquet is extra.)

		Member	Non-Member
_____	Early-Early: Postmarked by 1/1/90	$ 295	$ 345
_____	Pre-Registration: Postmarked by 6/1/90	$ 345	$ 395
_____	Late or On-site: Postmarked after 6/1/90	$ 395	$ 425
_____	TA 101 (Introduction to TA) Supplement Tuesday, Wednesday, Thursday, 7/24-26	$ 75	$ 75
_____	Closing Banquet ___ No. of tickets at $28 Thursday, July 26	$ _____	$ _____
	TOTAL ENCLOSED	$ _____	$ _____

NOTE: This registration form is for ITAA members. EATA members register through EATA and pay in Belgium Francs to the following address: ITAA/EATA Conference, Account No. 068-2093898-83, Bank Gemeentekredict (GKB), Pachecolaan 44, 1000 Brussels.

PAYMENT OPTIONS: (PAYMENT MUST BE IN U.S. FUNDS DRAWN ON A U.S. BANK)

Payment enclosed (make checks payable to ITAA Summer Conference)

Please charge to my ___ VISA ___ MasterCard # _____
Expiration Date: Signature: _____

_____ Deposit Enclosed. (Deposit: if desired, a $100 deposit received by January 1, 1990 will hold your space at the Early Early Registration Fee. Balance of the Fee due by June 1, 1990.)

CANCELLATION POLICY AND REFUNDS: Registration fees are refundable in full if written request is received by January 1, 1990. After January 1, registration fees are refundable (minus $40 administration fee) only if a written request is received by July 1, 1990.

PLEASE RETURN ENTIRE REGISTRATION FORM TO:
ITAA SUMMER CONFERENCE, 1772 Vallejo Street, San Francisco, CA 94123

For further information, call (415) 885-5992, 9 - 5 Monday through Friday.



EXPERIENCING ENOUGH

TRAINING

CLAIMING THE BASE OF ABUNDANCE
WHICH IS OUR BIRTHRIGHT

This training is for YOU if you -

- feel as if you were always limited
- feel that a piece is missing from your life but can see some others have it
- were raisied in a dysfunctional family such as adult children of alcoholics, incest survivors
- want to learn to be a good parent to the child within you, to your children, your students or your clients
- need a secure foundation from which to reach your goals

FACULTY-
Elaine Childs Gowell (July only)
Pamela Levin - Gail Nordeman

RECLAIM your right to have a **HAPPY CHILDHOOD.** Let the **CHILD WITHIN** be claimed, loved, nurtured to **COME ALIVE** and connect. Challenge the personal limitations of grownup life at the very foundations where they were originally created - conception through adulthood.

NEXT SEATTLE TRAINING
Dates: Nov. 29 - Dec. 3, '89
Tuition: $695
Room & Board: $195

Call or write:
Experiencing Enough
966 Guerrero
San Francisco, CA
94110
415-550-2407

Next Belgium Training:
Date: July 12-16, 1989
Contact: Erica Seynaeve (32/16) 233722
Antoinette DeMoe (32/2) 654.18.00

Classified Ad

East of Eden in Criminal Justice, by William G. Jamison, EdD, RM. Human interest narratives and commentary on community-based corrections. Order from River Lights Book Store, Plaza 20, Dubuque, IA 52001, $6.50 plus shipping $1.75. IA residents add 5% tax.

Ten Year Member List

Manfred Adler, M.D.
Sara L. Aeikens, B.A.
Jeanne Anderson, Ph.D.
Richard E. Arnold D.Min.
Marjorie Atkinson, M.S.W.
Sy Aufseher
Dieter J. Bade
Eric W. Baker, M.S.S.W.
Maria S. Barreca, Ph.D.
Thomas Born
Ilse Brab
Shirley C. Brewer, B.S.
Jean Briars
Tim Buckley, M.D.
Mara Calderon, Ph.D.
Tommy Carlsson
R.N. Chafin, B.A.
Annie Chan
Joan Chappell
Bernard Chelis
Jeanie S. Cohen, M.F.C.T.
Emma Collins, M.Ed.
Michael B. Conant, Ph.D.
Charlotteee Daellenbach
Winfried Danlowski
Maria S. De Rivera, M.D.
Susan Dearborn, Ph.D.
Laurent Delecourt
Bonnie Dirks
Henning Doescher
James Dolby, Ph.D.
Jacqueline M. Doubles
Hildegard Dull
Janet Edgar
Charles Ellwanger, B.A.
Richard J. Fieber, Ph.D.
Filippo Fortunato, Ph.D.
Ivy Freeman, B.S.
Janneke Fruin
Andrew Gage
Susan Getreuer, B.S.
Mary A. Glasgow, M.S.W.
Karin Grabowski
Jenifer Greyson, M.A.
Ute Hagehuelsmann
Heinrich H. Hagehuelsmann
K.S. Heffner, M.S.W.
Jan Hennig, M.D.
Susan Hensel
Myrtha W. Hoffman, M.A.
Paula Holder, M.A.
F.W. Hough, M.Div.
Susana Ifland, Ph.D.
Yoshihiro Ishibashi
Boni C. Johnson B.S.ED.
Sherry Johnson, R.N.
Chellie Joines, B.A.
James Jordan, C.S.W.
Karl Kalin, Ph.D.
Ray Kesner D.Min.
Rolf-Reine Kiltz, M.D.
Janis J. Koch
Ursula Korb
Frances P. Landau, B.A.
Holger Leinhos
Hugh Lennon, B.S.
Wolfgang Leushner
Karl J. Luedke
Jacquiline Lund, B.A.
Theron Male, Ph.D.
Carl B. Mangum, Ed.D.
Rhoda Margolis
June D. Martin, M.ED.
Charlene McCann
Betty McCutchen, M.S.W.
Marie-Luis Metz
David G. Midgley
Patsy Millen
Mary Morgan, Ph.D.
Akira Murase
Frank B. Neiswender, M.S.
Masao Nomura
Achim Noschka
Johannes Ottemeyer
Virginia Paul, M.A.
A.J. Peter
Dan Peterson, M.A.
Roxanne Phillips, M.A.
Maria L. Platone L.
Clifford Posthumus
Claudie Ramond, Ph.D.
Bettina Rath
Richard Reinstatler, M.E.
John F. Richardson
Margareta Robinson
Gertrud Ruecklin
Louise Saffell
Johannes Schneider, M.D.
Wolfgang Schroeder
Beverly Schydlowsky, M.S.
Hanna Siebecke
Grant Simmons, M.Div.
Carlos P. Solares, Ph.D.
David H. Stout, M.S.W.
Margaret Streng, M.A.
Michael Striebel, Ph.D.
Therese Suenger, Ph.D.
Christine Tackenberg
Chantal Theuret
Jack J. Toslosky, M.S.
Duane E. Touney, M.S.W.
Wayne L. Trotta, M.S.
Stanley Tsigounis, Ph.D.
Celilia A. Tucker
Francoise Vallade
Charlotte Vann, M.A.
Coby B. Vijg
Emily Weir
Anthony White
W.L. Wilwertz H.
Barbara Wiseman, M.S.W.
Satoru Yamada
Betty H. Zerkel, M.Div.

The ITAA 28th Annual Summer Conference

CALL FOR PROPOSALS

Theme: "Common Heritage and Cultural Perspectives"

July 22-26, 1990 • Sheraton Hotel, Brussels, Belgium

You are cordially invited to submit program ideas. Submission of your proposal should include: 1) the information cover sheet (below), 2) an abstract of no more than 100 words, 3) a short biographical sketch, and 4) an outline of your presentation.

Deadline: December 1, 1989

I: INFORMATION COVER SHEET

Title of Presentation

Name (include academic credentials and ITAA certification. Note: If you are not a Certified Transactional Analyst, please include a signed note from a certified member indicating endorsement of your presentation.)

Street Address City State/Zip

Country Telephone-Home Telephone-Business

Format (lecture, discussion, panel, paper, experiential, etc.)

Duration: ___ 2 hours ___ 3 hours (Note: All papers are 50 minutes long)

Area: ___Clinical ___Organizational ___Educational Other: _____

Track: ___ Theory ___Methodology ___Treatment ___Comparative Modalities

___ Marriage & Family ___Social Issues Other: _____

Level: ___Beginner ___Advanced ___Highly Skilled

Co-Presenter(s) Name & Highest Academic Degree (Note: you are responsible for contacting co-presenters and for ensuring their attendance or replacement):

Size Limit of Group:___ 30 ___ 60 ___Unlimited

Language of the presentation: ___English, Other: _____

Equipment (chalk board, flip chart, movable chairs, etc. Note: ITAA is unable to supply audiovisual equipment. If required, describe how you will supply it): _____

Safety: Please describe any aspect of your presentation which could be a potential safety risk (e.g., intense physical or emotional experiences) and what protection you will provide: _____

Is this a new presentation? Yes. If not new, where and when has it been presented before? _____

Goals and objectives: What are the goals and objectives of your workshop. _____

TA Groups: Whether or not you are selected to present this workshop, are you willing to facilitate a TA Group? (Certified Transactional Analysts only please) _____

Audiotaping: Some presentations may be audiotaped. Please indicate by your signature your permission for the ITAA to audiotape and offer the tape for sale: ____

II. ABSTRACT. Please attach a typed abstract of not more than 100 words.

III. BIOGRAPHICAL SKETCH. Include a typed, 20-word biographical sketch.

IV. OUTLINE OF PRESENTATION. Please outline what will happen, how you will use the time, what learning aids you will use to enhance the learning. (Masimum 2 typed pages; see sample below).

Time	Activity	Aids
5 minutes	Introduction	Distribute Handouts
10-15 minutes	Group Contracting	
30 minutes	Teaching theory of script as introjection	3 diagrams (flip chart)
10 minutes	Group exercise: family dinner table scene	
10 minutes	Discussion of exercise	Movable chairs
20 minutes	Teaching of theory of script as transference	2 diagrams (flip chart)
10 minutes	Form group of 3 people for exercise	
10 minutes	Discussion, concluding remarks	

Fees: Presenters attending the full conference are asked to pay conference registration fee. Presenters attending only to present are asked to pay one-day registration fee.

RETURN YOUR PROPOSAL BY DECEMBER 1, 1989. Europeans send to Salomon Nasielski, 105 b. rue de la Hulpe, 1331 Rosieres, Belgium. Other countries/regions send to ITAA, 1772 Vallejo St., San Francisco, CA 94123, USA.

Keeping In Touch

Region I: Pacific, Asia, Africa

ICTA Conference: The Institute of Counselling and Transactional Analysis (ICTA) in Cochin, India, reports that their 16th Annual Conference on TA, held April 26-29, 1989, with the theme, "Dialogue for Development", was highly successful. □

Three TM's in the Family: After Tony White passed his Teaching Member exam in Hawaii last January, the ITAA was proud to note the formation of what might be the first family with three TM's! Jeff White, a clinical psychologist, was the first to pass his TM exam in Australia in 1979. Maggie White, a neuropsychologist, passed her TM in San Francisco in 1986. Tony White, a child and developmental psychologist, followed in 1989. The three are in private practice, practicing both individually and together, and have an active TA training program with approximately 48 trainees in Perth, Sydney, Singapore, and Bangkok. The Whites credit Bob and Mary Goulding for much of their training, and express a deep appreciation and affection to the Gouldings for their consistently generous sharing of skills, wisdom, creativity, insight, and their beautiful model of therapy. □

Japan Congress: The second annual Congress for the TA Association of Japan was held in Tokyo May 13-14. The event was attended by about 80 people. Since the establishment of the TA Association of Japan, in September 1987, membership has successfully increased to 164. □

Region II: Canada

News from British Columbia: Leonard Ghan, who becomes a 25 year member of the ITAA this year, writes "I have not resigned form the ITAA. I have not retired. For the last 25 years, I have given some of my time and energy to the International, the Canadian, and most recently, to the British Columbia Transactional Analysis Association". He is looking forward to the CATA Conference in BC in October 1989. the Local CATA Committee, including Flo Olivier and Gus Mullings, is full of good spirit and all fired up with zest for the event. □

Region III: Europe/Middle East

Conference in Sorrento: Massimo Gaudieri of Napoli, Italy, announces that there will be a 2-day TA conference held in Sorrento December 16-17, 1989, with the theme, "Dream in Clinical Transactional Analysis". Among the featured speakers are S. Attanasio, A. Ferrara, W. Galliano, A.R. Maggiora, C. Moiso, M. Novellino, M.T. Romanini, P. Scilligo. □

Region IV: Latin America / Caribbean

Discouraging News From Colombia: Mariluz Uribe de Holguin of Bogota is sorry to report that TA has not been developing and may not be well received in Colombia. She sends a clipping (in Spanish) revealing one possible reason. The doctor who wrote the letter to the editor in the most important newspaper in the capital attacks homosexuals using arguments he says are from TA: "Homosexuals have no parent ego state". The ITAA should pull his ears; I have no authority to! Mariluz reports that there is currently no one certified in TA in her country, and each year there are fewer members on our rosters from Colombia. The only news from Columbia for now is bad news. □

Correspondence Course in TA Needed: Emerson Braithwaite, a Regular Member and minister and counselor of Barbados West Indies proposes the development of a correspondence course to upgrade the skills of ITAA members in developing countries like Barbados. Such isolated members try to keep up with TA through tapes, journals, and books. There is frequent demand to teach the TA model through an introductory course. There is also a great need for TA in education in the Caribbean. Would anyone be interested in exploring the possibilities of liasioning with an organization such as the Organization of American States (OAS), World Health Organization, or even one of the airlines that do business in the Caribbean, and perhaps arrangements could be made to send a Teaching Member to Barbados for three months. It would give residents an opportunity to work with a TM, and would also be a contribution to Third World countries. Braithwaite promises assistance in preparing the groundwork with the local governmental departments and ministries as well as with universities and other institutions. Contact Mr. Braithwaite, Apple Hall House, St. Philip, Barbados, West Indies. □

Region V: USA

Position Sought: Gerhard Buchinger, PhD, of the TA Group of Graz, wishes to travel to the US for an extended work/study visit, especially in California. He has just finished his studies in psychology, and wishes a work at a University or therapeutical institution. He is interested in all fields of TA, but especially the area of group processes and organizational structures. Please contact Mr. Buchinger, at Dietrichsteinplatz 5/11, A-8010 Graz, Austria. □

Wanted: Teaching Resources in Alaska: Richard K. Thomas of Nome is seeking instructional seminars in transactional analysis. He directs a non-profit youth care facility, and has used TA to teach relationship issues to adolescents in long term treatment settings. He is specifically looking for an instructor who could teach short-term methods in TA to youth care providers. Please contact him (include telephone number) at PO Box 2121, Nome, Alaska 99762. □

All Regions

Revised Training Manual Now Available: You cannow purchase the newly revised edition of the Training and Certification Manual for $20 US by writing to the Credentials Department of the Training and Certification Council, 1772 Vallejo, San Francisco, California, 94123 USA. □

Setting Up a TEW: Anyone wishing to set up a Training Endorsement Workshop (TEW) in a location where a TEW coordinator is not available may do so by meeting 3 simple requirements: 1) let Jackie Ward-Flaggs at the ITAA office know six months in advance, 2) you must have been a staff member of a previous TEW, and 3) you must obtain a letter of recommendation from the coordinator of the TEW on which you served. □

Advertisers Take Note: Through the Script and the Transactional Analysis Journal you can reach more than 5,000 ITAA members in 50 countries worldwide. For an advertising rate sheet, contact the Publications Manager, c/o the ITAA, or call 415-885-5992. We support you in making a name for yourself. □

Alvarez

continued from page one

training, is a deeper understanding of ethnic therapy, and not the arbitrary acceptance of a culturally-specific spiritual orientation.

Ethnic understanding will assist in the establishment of a world cultural democracy. Such a democracy would affirm the right of ethnic and subcultural groups to maintain their communal identity and subcultural values. The challenge for psychotherapy is to forge a body of knowledge and methods that will free the therapist from the encapsulation of his/her own culture of origin, and will expand his/her clinical methods to assist the client, whether remaining within the boundries of the culture, or branching out into multiple interethnic contracts, or even choosing to change cultural affiliation.

Many have demonstrated that initial contact, establishment of rapport, diagnostic impression and evaluations, contracting, choice of clinical method, therapeutic potency, and outcome assessment, can be more effectively provided when the client's ethical background has been understood, and this knowledge is included in the therapeutic process. See the work of Monica McGoldrick, John K. Pearce and Joseph Giordano, Lillian Comas-Diaz, Ezra E. H. Griffith, Paul B. Pedersen, Norman Sartorious, Derald Sue, Renee Ruiz George De Vos and Anthony J. Marsella, for examples, to name a few.

Spirituality and its relevance may emerge while helping the client define the therapeutic issue. The therapist who is knowledgeable of the client's ethnicity may be able to determine if any attribution to spiritual factors is congruent with the ethnic view of mental disorders, or if in fact indicates that the client's concern is primarily spiritual.

Psychotherapists are licensed to diagnose and treat "mental disorders", not to provide spiritual guidance. If in initial intake the client determines that the nature of the problem is spiritual, then it is our ethical obligation to refer the client to competent religious guidance.

I do not deny the significance of considering spirituality in therapy. I believe that the focus of therapy is not spiritual guidance but to change people's lives according to their choices. I think that our practice would be better served by increased knowledge of ethnic therapy. By carefully attending to preferential hierarchies of values, we could exchange important information regarding how cultures and subcultures endorse, for example, different Time (future, past, present), Activity (doing, being, being-in-becoming), Relations (individual, collateral, lineal), Nature of Man/Woman (mixed, evil, good), Man/Woman to Nature (control, subject, harmony), and what implications these orientations may have for TA theory, practice, and research.

I don't strive to deny the existance of a soul. I only question its place in therapy and the competence of the psychotherapist to deal with it.

The possibility of enhancing our understanding by becoming receptive to the multicultural configurations of human experience and healing practices is both exciting and absolutely necessary if we hope to expand Transactional Analysis worldwide.

Pablo A. Alvarez, Ed.D., works as a family therapist for Stockton Unified School District and Adjunct Associate Professor of Family Psychology at the University of the Pacific. For a reprint of this article, write to: 2244 Stockton Street, Stockton, California, 95204. □

MAN VS. MACHINE

continued from page 2

she answers a half a dozen other calls in the interim.

I wasn't always so cynical. I used to like talking to people. But years of conducting telephone business have soured me permanently on services, and enlivened my love affair with machines. How about you?

Editor's Note: I gave this column to my secretary and asked for feedback, based on her experience. She agrees whole heartedly. So much for the human touch. □